

receipt  
PCT #5  
PJ

## IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Applicants: Friedhelm Bierwirth  
 Serial No: 09/485,468  
 Filed: February 8, 2000  
 For: EARTHQUAKE PROTECTION CONSISTING OF VIBRATION-  
 ISOLATED MOUNTING OF BUILDINGS AND OBJECTS USING  
 VIRTUAL PENDULUMS WITH LONG CYCLES

*O I P E S C I T*  
 JUN 22 2000  
 PATENT & TRADEMARK OFFICE

Examiner: ----  
 Art Unit: 3635

**Certificate of Mailing**

I hereby certify that this correspondence is being deposited with the United States Postal Service with sufficient postage as first class mail in an envelope addressed to Commissioner for Patents, Attn: Office of Initial Patent Examination Customer Service Center, Washington, D.C. 20231 on the 20th day of June, 2000.

Donna Bila

COMMISSIONER FOR PATENTS  
**ATTN: OFFICE OF INITIAL PATENT EXAMINATION**  
**CUSTOMER SERVICE CENTER**  
 WASHINGTON, D.C. 20231

Sir:

Transmitted herewith is/are the following document(s):

- Request for Corrected Filing Receipt
- Copy of Filing Receipt with Corrections in Red Ink
- Copy of Express Mail Label No. EL437902477US
- Copy of the Return Receipt Postcard Stamped by the Patent Office
- Return Receipt Postcard

If the enclosed papers are considered incomplete, the Mail Room and/or the Application Branch is respectfully requested to contact the undersigned at (617)720-3500, Boston, Massachusetts.

No check is enclosed. If a fee is required, the balance may be charged to the account of the undersigned, Deposit Account No. 23/2825. A duplicate of this sheet is enclosed.

Respectfully submitted,

Randy J. Pritzker

Randy J. Pritzker  
Reg. No. 35,986  
Wolf, Greenfield & Sacks, P.C.  
600 Atlantic Avenue  
Boston, MA 02210-2211  
(617)720-3500

Docket No. P0720/7000  
Date: June 20, 2000  
XNDD

RECEIVED  
JUL 26 2000  
T3 3635 MAIL ROOM

ATTORNEY'S DOCKET NO: P0720/7000/RJP

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Applicant: Friedhelm Bierwirth  
Serial No: 09/485,468  
Filed: February 8, 2000  
For: EARTHQUAKE PROTECTION CONSISTING OF VIBRATION-ISOLATED MOUNTING OF BUILDINGS AND OBJECTS USING VIRTUAL PENDULUMS ~~WITH~~ LONG CYCLES  
Examiner: ----  
Art Unit: 3635



---

CERTIFICATE OF MAILING UNDER 37 C.F.R. §1.8(a)

The undersigned hereby certifies that this document is being placed in the United States mail with first-class postage attached, addressed to Commissioner for Patents, Attn: Office of Initial Patent Examination Customer Service Center, Washington, D.C. 20231, on the 20th day of June, 2000.

  
\_\_\_\_\_  
Donna Bila

---

Commissioner for Patents  
**ATTN: OFFICE OF INITIAL PATENT EXAMINATION**  
**CUSTOMER SERVICE CENTER**  
Washington, D.C. 20231

RECEIVED  
JUL 22 2000  
U.S. GOVERNMENT MAIL ROOM  
RECEIVED

**REQUEST FOR CORRECTED FILING RECEIPT**

Sir:

The filing receipt (copy enclosed) received in connection with the above-identified patent application includes incorrect information as outlined below.

The following typographical errors appear on the filing receipt. Please revise as follows:

The application was filed on September 8, 2000, as illustrated by the enclosed copy of Express Mail Label No. EL437902477US and a copy of the return receipt postcard showing the date stamp affixed at the Patent Office.

The filing receipt lists the filing date as May 17, 2000. The appropriate correction of the filing date to --February 8, 2000-- is respectfully requested.

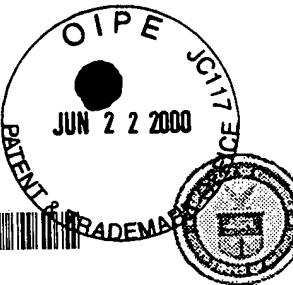
The correct total claims should be --29--.

Respectfully submitted,

  
Randy J. Pritzker  
Randy J. Pritzker  
Registration No. 35,986  
Wolf, Greenfield & Sacks, P.C.  
600 Atlantic Avenue  
Boston, MA 02210  
Tel. (617) 720-3500

Docket No. P0720/7000  
Dated: June 20, 2000  
XNDD

## FILING RECEIPT

  
 \*OC00000005168570\*

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE  
Patent and Trademark Office

Address: ASSISTANT SECRETARY AND  
COMMISSIONER OF PATENT AND TRADEMARKS  
Washington, D.C. 20231

RJP

APPLICATION NUMBER	FILING DATE	GRP ART UNIT	FIL FEE REC'D	ATTY.DOCKET.NO	DRAWINGS	TOT CLAIMS	IND CLAIMS
09/485,468	05/17/2000	3635	905	P0720/7000	70	35	1

RANDY J PRITZKER  
WOLF GREENFIELD & SACKS  
FEDERAL RESERVE PLAZA  
600 ATLANTIC AVENUE  
BOSTON, MA 02110-2211

02/08/2000

29

Date Mailed: 06/09/2000

Receipt is acknowledged of this nonprovisional Patent Application. It will be considered in its order and you will be notified as to the results of the examination. Be sure to provide the U.S. APPLICATION NUMBER, FILING DATE, NAME OF APPLICANT, and TITLE OF INVENTION when inquiring about this application. Fees transmitted by check or draft are subject to collection. Please verify the accuracy of the data presented on this receipt. If an error is noted on this Filing Receipt, please write to the Office of Initial Patent Examination's Customer Service Center. Please provide a copy of this Filing Receipt with the changes noted thereon. If you received a "Notice to File Missing Parts" for this application, please submit any corrections to this Filing Receipt with your reply to the Notice. When the PTO processes the reply to the Notice, the PTO will generate another Filing Receipt incorporating the requested corrections (if appropriate).

## Applicant(s)

FRIEDHELM BIERWIRTH, GLADBECK, GERMANY;

## Continuing Data as Claimed by Applicant

THIS APPLICATION IS A 371 OF PCT/EP98/05158 08/13/1998

## Foreign Applications

GERMANY 197 34 993.5 08/13/1997

If Required, Foreign Filing License Granted 06/09/2000

## Title

EARTHQUAKE PROTECTION CONSISTING OF VIBRATION-ISOLATED MOUNTING OF  
BUILDINGS AND OBJECTS USING VIRTUAL PENDULUMS WITH LONG CYCLES

## Preliminary Class

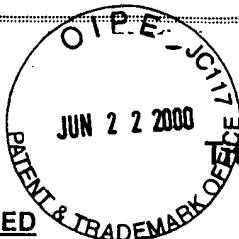
522

Data entry by : BARRETO, NGA

Team : OIPE

Date: 06/09/2000





**LICENSE FOR FOREIGN FILING UNDER  
Title 35, United States Code, Section 184  
Title 37, Code of Federal Regulations, 5.11 & 5.15**

The applicant has been granted a license under 35 U.S.C. 184, if the phrase "IF REQUIRED, FOREIGN FILING LICENSE GRANTED" followed by a date appears on this form. Such licenses are issued in all applications where the conditions for issuance of a license have been met, regardless of whether or not a license may be required as set forth in 37 CFR 5.15. The scope and limitations of this license are set forth in 37 CFR 5.15(a) unless an earlier license has been issued under 37 CFR 5.15(b). The license is subject to revocation upon written notification. The date indicated is the effective date of the license, unless an earlier license of similar scope has been granted under 37 CFR 5.13 or 5.14.

This license is to be retained by the licensee and may be used at any time on or after the effective date thereof unless it is revoked. This license is automatically transferred to any related applications(s) filed under 36 CFR 1.53(d). This license is not retroactive.

The grant of a license does not in any way lessen the responsibility of a licensee for the security of the subject matter as imposed by any Government contract or the provisions of existing laws relating to espionage and the national security or the export of technical data. Licensees should apprise themselves of current regulations especially with respect to certain countries, of other agencies, particularly the Office of Defense Trade Controls, Department of State (with respect to Arms, Munitions and Implements of War (22 CFR 121-128)); the Office of Export Administration, Department of Commerce (15 CFR 370.10 (j)); the Office of Foreign Assets Control, Department of Treasury (31 CFR Parts 500+) and the Department of Energy.

**NOT GRANTED**

No license under 35 U.S.C. 184 has been granted at this time, if the phrase "IF REQUIRED, FOREIGN FILING LICENSE GRANTED" DOES NOT appear on this form. Applicant may still petition for a license under 37 CFR 5.12, if a license is desired before the expiration of 6 months from the filing date of the application. If 6 months has lapsed from the filing date of this application and the licensee has not received any indication of a secrecy order under 35 U.S.C. 181, the licensee may foreign file the application pursuant to 37 CFR 5.15(b).

**PLEASE NOTE the following information about the Filing Receipt:**

- The articles such as "a," "an" and "the" are not included as the first words in the title of an application. They are considered to be unnecessary to the understanding of the title.
- The words "new," "improved," "improvements in" or "relating to" are not included as first words in the title of an application because a patent application, by nature, is a new idea or improvement.
- The title may be truncated if it consists of more than 600 characters (letters and spaces combined).
- The docket number allows a maximum of 25 characters.
- If your application was submitted under 37 CFR 1.10, your filing date should be the "date in" found on the Express Mail label. If there is a discrepancy, you should submit a request for a corrected Filing Receipt along with a copy of the Express Mail label showing the "date in."

Any corrections that may need to be done to your Filing Receipt should be directed to:

Assistant Commissioner for Patents  
Office of Initial Patent Examination  
Customer Service Center  
Washington, DC 20231



Serial No. File No. P0720/7000 By: IFD:RJP:LRW

Title: EARTHQUAKE PROTECTION CONSISTING OF VIBRATION-ISOLATED...

Application of BIERWIRTH, Friedhelm

The following, DUE 02/13/00 Box PCT, USP10, was received in the PTO Mail Room on the date stamped hereon.

- [ X ] Mailing by Express Mail (37 CFR 1.10)  
Express Mail Label No. EL437902477US [ ] Declaration of Inventor(s)  
[ X ] Form PTO-1399 Transmittal Letter [ X ] Translation of Annexes to IPER - Total Sheet(s) \_\_\_\_\_  
[ X ] Check # 180352 for \$ 840.00 \_\_\_\_\_ Sheet(s) of Specifications  
[ X ] Int'l Appl in DE - Total Sheet(s) 122 \_\_\_\_\_ Sheet(s) of Claims, \_\_\_\_\_ # of Claims  
[ X ] As Filed [ X ] As Published \_\_\_\_\_ Sheet(s) of Abstract  
[ X ] 416 Sheet(s) of Specifications \_\_\_\_\_ Sheet(s) of Abstract  
[ X ] 5 Sheet(s) of Claims, 29 # of Claims \_\_\_\_\_ Sheet(s) of Formal Drawings, Figs. \_\_\_\_\_  
[ X ] 1-70 Sheet(s) of Abstract \_\_\_\_\_ Sheet(s) of Formal Drawings, Figs. 1-70  
[ X ] Trans of Int'l Appl into English - Total Sheet(s) 41 \_\_\_\_\_ Sheet(s) of Specifications \_\_\_\_\_  
[ X ] 41 Sheet(s) of Claims, 29 # of Claims \_\_\_\_\_ Sheet(s) of Claims, \_\_\_\_\_ # of Claims  
[ X ] 1 Sheet(s) of Abstract \_\_\_\_\_ Sheet(s) of Abstract  
[ X ] \_\_\_\_\_ Sheet(s) of Formal Drawings, Figs. \_\_\_\_\_ Sheet(s) of Formal Drawings, Figs. \_\_\_\_\_  
[ ] Amendments Under Article 19 in \_\_\_\_\_ Sheet(s) of Claims, pp. \_\_\_\_\_  
[ ] Trans of Amendments Under Article 19 into English \_\_\_\_\_ Sheet(s) of Claims, pp. \_\_\_\_\_  
[ X ] Other English translation of Annexes incorporated  
in Trans Int'l Appl MAILED 2/8/00 09/485468

520 Rec'd PCIP/PTO 08 FEB 2000

## POST OFFICE TO ADDRESSEE



EL437902477US

ORIGIN (POSTAL USE ONLY)			
PO ZIP Code 02205	Day of Delivery <input checked="" type="checkbox"/> Next <input type="checkbox"/> Second	Flat Rate Envelope <input type="checkbox"/>	
Date In 02 08 00	<input checked="" type="checkbox"/> 12 Noon <input type="checkbox"/> 3 PM	Postage \$	FEB 8 2000
Mo. Day Year 02/08/00	Military <input type="checkbox"/> 2nd Day <input type="checkbox"/> 3rd Day	Return Receipt Fee	MA 02205
Time In AM PM 0145 AM 09 PM	Int'l Alpha Country Code	COD Fee	POST OFFICE
Weight A lbs. 09 ozs.	Acceptance/Clerk Initials <i>CF</i>	Insurance Fee	
No Delivery <input type="checkbox"/> Weekend <input type="checkbox"/> Holiday	Total Postage & Fees \$ 18.50		

SEE REVERSE SIDE FOR  
SERVICE GUARANTEE AND LIMITS  
ON INSURANCE COVERAGE

CUSTOMER USE ONLY	
METHOD OF PAYMENT:	
Express Mail Corporate Acct. No. _____	
<input type="checkbox"/> WAIVER OF SIGNATURE (Domestic Only): Additional merchandise insurance is void if waiver of signature is requested. I wish delivery to be made without obtaining signature of addressee or addressee's agent (if delivery employee judges that article can be left in secure location) and I authorize that delivery employee's signature constitutes valid proof of delivery.	
Federal Agency Acct. No. or Postal Service Acct. No. _____	
NO DELIVERY <input type="checkbox"/> Weekend <input type="checkbox"/> Holiday Customer Signature _____	
FROM: (PLEASE PRINT) IFD:RJP:LRW US National P0720/7000	TO: (PLEASE PRINT) ASSISTANT COMMISSIONER FOR PATENTS BOX PCT WASHINGTON DC 20231-0001
PHONE 617 720-3500	
PHONE _____	
WOLF GREENFIELD & SACKS FEDERAL RESERVE PLAZA 600 ATLANTIC AVE BOSTON MA 02210-2211	

PRESS HARD.  
You are making 3 copies.

FOR PICKUP OR TRACKING CALL 1-800-222-1811

www.usps.gov



Customer Copy  
Label 11-F July 1997